

# Heraldo de Navarra

Precios de suscripción en cuarta plana

DOS EDICIONES DIARIAS

Oficinas: Espez y Mina 2, planta baja

## Lo que es un municipio

(Carta a un secretario)

II

Alguien creará señor secretario, y tal vez sea usted uno de los que lo crean, que el que estas líneas escribe es regionalista desesperado, algo así como ultra ó archi-regionalista, especie de tipo feroz que extremando torcidos ideales, aspira á contribuir, *pequeñas patrias* con el solo objeto de que le nombren rey del valle de Lana. Nada más incierto que tamaña suposición; sí, es cierto, que el que escribe es regionalista, pero tan á su modo y de tan especial manera, que ni usted señor secretario conocerá su regionalismo, á pesar de haber fama de hombre entendedor de estas cosas.

Defendía ayer la absoluta independencia de los municipios ó comunes, como poderes que son primeros en existencia, soberanos en estabilidad y maestros en el reconocimiento de los intereses que á los asociados corresponden.

No puede creerse que quien tal defensa hace de ellos, participe de la opinión de que solos, absolutamente solos, sabrían llevar á cabo lo que les está encomendado. Esto no puede asegurarse porque extremándose el argumento llegaríamos á defender la soberanía exclusiva de la familia, más tarde la del individuo y por ende al individualismo salvaje en su más descarada expresión.

Yo creo que *ingerencia é inspección* no son una misma cosa y opino que si aquella es atentatoria á la independencia de los comunes, esta es necesaria á su perfecto funcionamiento.

Fijese bien señor secretario en esas dos palabras subrayadas, y tenga por cierto é indudable que la no distinción entre los conceptos que encierran, trae graves males á nuestra provincia y es

causa del malestar que en varios municipios se nota de algun tiempo á esta parte.

Los municipios son organismos, esenciales; de ellos parte la administración general; es más, ellos son las únicas entidades que absolutamente pueden llamarse administrativas, y la independencia que para sí reclaman otras corporaciones á quienes el derecho moderno concede únicamente la cualidad de *inspectoras*, debe residir en aquellos, para que no se dé la anomalía de que una personalidad social se halle desprovista de cualidades que le son esenciales y de las que no puede prescindir sino á trueque y con perjuicio de la perfectibilidad de sus funciones.

Creo que lo dicho es bastante en defensa de la verdad; lean mis mal expuestas ideas los que á la razón de interés común unen el del mejor acierto, y á poco que las estudien se convencerán de que esa es la doctrina sana y la que debe adoptarse.

Un exsecretario.

## Teorías extrañas

Por muy acostumbrados que estemos á las reglas de derecho internacional inventadas por los norteamericanos que ahora aplican también los ingleses; no dejara de causar extrañeza lo que telegrafía el célebre corresponsal Mr. Blowitz á su periódico *The Times*.

«No encontrando—escribe el periodista inglés—modo de justificar la anexión de Filipinas, el *memorandum* americano dice que la protesta del gobierno español, antes de la firma del protocolo, al efecto de hacer constar que España de ninguna manera cedría la soberanía de Filipinas prueba que España ya temió que pudiera existir la intención de anexionarse las islas; así es que este temor según los yankees, es una especie de reconocimiento del derecho de los Estados Unidos para anexionárselas.»

Traducido esto á un lenguaje vulgar y explicado por un símil más vulgar aún, quiere decir que en el modernísimo código internacional traído por los americanos á Europa, es teoría jurídica alegable ante

su poder si nó hasta su llegada. Continúe usted bueno, etc.»

El vizconde leyó esta carta, y en seguida leyó también la que su papá le dirigía á él, concebida en estos términos:

«Madrid 30 de Junio de 1851.—Mi querido hijo: Esta tarde tomo la diligencia de Paris; mas es de todo punto indispensable que á mi regreso á Madrid, que se verificará dentro de quince días, te encuentre en casa, pues tenemos que tratar de un asunto importante.»

«Tu padre Q. T. A.—*El duque de Levante.*»

No dejó de extrañar al vizconde la carta de su papá en el instante de leerla; pero colocándola luego en el cajón de la mesa, salió de su cuarto sin pensar más en ella.

El cuarto del vizconde se hallaba en el piso principal, lo mismo que el comedor, ó mejor dicho, el salón de baile: así es que para dirigirse á él solo tuvo que atravesar un corredor;

los tribunales la que establece el derecho á apoderarse de cosa ajena por el solo hecho de que su dueño haya procurado guardarla y defenderla. Más claro: que se puede arrebatar á un ciudadano el reloj si se le ha visto abrocharse la levita para que no se lo quiten.

Ya lo dice el corresponsal inglés: esa teoría que llama á la expropiación derecho de adquirir, no es sino el prestado burdo y descarnado que la diplomacia yankee inventa, no encontrando modo de justificar la anexión de Filipinas. Fue a más noble, aunque sería menos yankee, decir, clara y explícitamente, ante el mundo entero;—Hemos despojado á España de su dominio en América intervinendo, á título de «humanidad», en la guerra que España no pudo sofocar porque nosotros mismos la alentábamos y manteníamos; hemos arrebatao á España territorios que le pertenecían, y borrado á capricho todo lo legislado en derecho internacional sobre la materia, no hemos querido reconocer deudas correspondientes al Tesoro de ese mismo territorio. Ahora queremos despojar igualmente á España de su dominio en Oceanía, invocando para ello la ocupación por nuestras tropas de una plaza del Archipiélago filipino, en fecha posterior á la que lleva un protocolo firmado por nosotros, en el cual se estipula la suspensión de hostilidades: Esto, queremos, esto pedimos y esto estamos resueltos á obtener.»

## Los del Toisón

Los españoles que en la actualidad disfrutan de tal distinción son los siguientes:

El conde de Cheste, desde el 12 de Enero de 1875

El general Martínez Campos, desde el 7 de Julio de 1878.

El infante don Antonio, desde el 16 de Septiembre de 1880.

El señor Sagasta, desde el 19 de Enero de 1891.

El duque de Medina Sidonia, desde el 14 de Julio de 1890.

El duque de Veragua, desde el 12 de Octubre de 1892.

El almirante Chacón, desde el 8 de Julio de 1885.

El señor Montero Rios, desde el 20 de Agosto de 1895.

El decano de los caballeros de esta orden es el rey don Francisco de Asís, que fué nombrado cuando nació en 13 de Mayo de 1822.

y por cierto que cuando el vizconde se presentó en la puerta, ya estaba encendida la araña del techo y las cornucopias de las paredes; ya casi estaban reunidos todos los tertulios, y una señorita contaba al piano.

Muy lejos se encontraba el vizconde de esperar ver allí tanta gente, tantas hermosas y tanta animación.

El salón era espacioso, y en aquel tiempo, no ahora, representaba su pintura un orden de columnas pareadas al frente, sosteniendo arcos de medio punto con archivoltas doradas, que destacaban graciosamente sobre un fondo de damasco azul.

Cuando el vizconde entró en el, dominado por una grata sorpresa, llamó la atención general; pero él con el aire de elegancia que le era peculiar, lo cruzó á lo largo, y se sentó en una silla que había desocupada junto á un dandí de diez y nueve ó veinte años, es decir, junto á todo un pollo.

Después de dirigir el vizconde una penetrante mirada sobre la concu-

## ¿Loco ó delincuente?

El profesor Lombroso ha publicado en la *Revue des Revues* un estudio muy interesante sobre los antecedentes de Luchessi, asesino de la emperatriz de Austria. Según dicho informe, Luchessi, al igual que Caserio y otros célebres anarquistas, es un epiléptico de los más impulsivos y caracterizados. En breves, pero elocuentes páginas, trata de demostrar Lombroso que la miseria que reina en Italia es el terreno más favorable para el desarrollo de la anarquía y de los regicidas, de los cuales es fecundo plantel y proveedor dicho país.

## Cartas del 'HERALDO'

DE CORELLA

Señor director del HERALDO.

Mi apreciable Director: Toca á su fin, la encubación de los ricos vinos de la actual cosecha, y para que no puedan quejarse los labradores, después de unas lluvias torrenciales, ha quedado un tiempo primavera, para llevar á efecto la siembra de cereales.

Noches pasadas, á consecuencia de una reyerta habida entre dos individuos de esta localidad, apodados *Colores* y *Palote*, resultó herido el *Colores*, de rma blanca falleciendo á las pocas horas; hecho que ha impresionado hondamente á este vecindario, por haber versado la cuestión sobre un asunto baladí y contrastar con las morigeradas costumbres de estos pacíficos habitantes, entre los que, afortunadamente son planta exótica esa clase de delitos.

Escandalizado de no haber encontrado cuentas detalladas con sus respectivos comprobantes en una porción de años, ha regresado á esa capital, el delegado que mandó la Excm. Diputación con el fin de investigar en el archivo provincial, si por acaso allí obrasen, todos los datos que para llenar su cometido sean necesarios.

Esperamos que planteado tan vital asunto en terreno firme, no se le echará, vulgarmente hablando, tierra y que se castigará con el rigor de la ley á los que resulten culpables de la tan decantada administración de este pueblo que por lo visto ha debido ser una verdadera merienda de negros.

Ha llegado á esta localidad procedente de la Ricja el exsenador don Cayo Escudero, á quien deseamos grata permanencia en su ciudad natal.

El Corresponsal.

Folleto del HERALDO II

## LA SEPULTURA DE LAS FLORES

### LA MANO DE LA PROVIDENCIA

había otra sin sobre.

Las dos cartas eran del duque de Levante, padre del vizconde de la Alborada. La abierta se la dirigía al marqués del Grá, rogándole que entregara á su hijo la que sin sobre incluía en la otra.

El duque de Levante decía al marqués:

«Amigo mío: Como no estoy seguro de que haya llegado á esos baños mi hijo, me tomo la libertad de incluir á usted la adjunta carta, para que tenga la bondad de entregársela si ya se encuentra en ellos, ó conservarla en

## NOTICIAS

Hemos oído que se ha solicitado el permiso de nuestro particular amigo don Arturo Campión para traducir al alemán su obra *Pedro Mari* y otras novelas cortas de que es autor, las cuales se publicarán en uno de los periódicos más leídos de Berlín.

También dice una revista de San Sebastián que se está traduciendo al francés la obra de mayor interés científico que hasta ahora ha producido la bien cortada pluma del señor Campión ó sea *Los orígenes del pueblo euskalduna*.

La personalidad literaria del señor Campión es de talla más que suficiente para que la fama de que justamente goza haya pasado las fronteras encontrando amantes de la buena lectura que desean dar a conocer las bellezas inapreciables que sus obras encierran.

Felicitemos cordialmente á nuestro amigo.

Mañana á las once y con asistencia de S. El la Diputación tendrá lugar en la iglesia de San Saturnino la fiesta dedicada al glorioso patrono de Navarra San Francisco Javier.

Como repetidamente hemos dicho, el Orfeón Pamplonés cantará la misa de los grandes maestros.

A continuación de la festividad religiosa los señores diputados comerán reunidos en el palacio provincial.

He aquí el *menú* del banquete:  
Entrameses variados, ostras, sopa gruesa, tritón variado, perdices á la española.

*Fiambrés*.—Gallina trufada, jamón en dulce y lengua á la escarlata.

*Menestra*.—Solomillo con puré de patata, lub nas á la bellavista, capones asados.

*Postres*.—Rabarra, tocinos del cielo, queso helado, pastas y frutas.

*Café*.  
*Vinos*.—Val de Ilzarbe, Rioja, Sauterne, Jerez y Champagne.

*Licores*.—Anisados, ron, cognac y benedictino.

La Junta directiva del Círculo Mercantil Industrial, respondiendo á la invitación que le ha dirigido la Cámara de Comercio de Zaragoza y con el fin de que dicho Círculo esté representado en dicha asamblea, ha designado para que los represente á los señores don Juan Cancio Mena, don Angel Artola, don Maximino Biardó y don Antero Goñi.

Mañana amenizará el pascu ia música del regimiento de Cantabria el siguiente programa:

*Pia*, pasodoble, J. D.  
*Krakiviat*, polonesa.  
*La posesión de Londres*, overtura, E. Auber,  
*Balbina*, walses, E. Parra.  
*Eulate*, pasodoble, E. Camó.

Con motivo de ser hoy Santa Isabel de Hungría, las tropas de esta guarnición han vestido de gala, ondeando el pabellón nacional en los edificios públicos y disparándose por la plaza las salvas de ordenanza.

Hemos recibido el número primero de *La Revista Popular*, que contiene importantes trabajos de educación literaria, política y sociología.

Hay en la misma firmas firmas respetables que la hacen recomendable bajo todos conceptos.

Después de declarar como testigos en el juicio por jurados que ayer se celebró en esta Audiencia, han salido para Logroño don Eduardo Orio, don José García y don Pedro Rivas, médico, practicante y administrador del hospital provincial de Logroño.

A pesar de los recuerdos hechos á la comisión de Fomento por la prensa local, todavía no se ha satisfecho á las bandas militares la pequeña gratificación que se acostumbra á dar por los servicios prestados durante las fiestas de San Fermín.

¿En qué consiste?

Mañana en el tren de las once llegará á Pamplona el gobernador civil de la provincia señor García Bernardo.

Dice un periódico local que el general Polavieja visitará un día á Estella para saludar á los firmantes de la adhesión que le dirigieron doscientos individuos de aquella ciudad.

La *Gaceta* llegada hoy publica los decretos de convocatoria para proveer por traslado una notaría vacante en Pamplona por fallecimiento de don Cayetano de Martín, y por oposición las de Muez y Artavia

y una de Tafalla, va ante ésta por jubilación de don Martín Miguel siendo el plazo para presentar las solicitudes, 60 días.

En nuestro número de *anteayer* aplaudimos á la comisión de Fomento de nuestra corporación municipal por la feliz idea de hacer plantaciones de árboles dentro y fuera de la ciudad y ahora nos atrevemos á indicar la conveniencia de hacer otro bosque igual al de la Taconera en esa gran explanada que hay frente á la Ciudadela, donde se haría un magnífico paseo de invierno.

Creemos que para ello no pondrían inconvenientes las autoridades.

La música del regimiento de la Constitución ha amenizado esta tarde la plaza del Castillo de cuatro á cinco y media.

Mañana domingo dará su último concierto en el elegante salón del café de Sarasate la familia Moretti y el lunes próximo se inaugurará en dicho establecimiento otra serie de conciertos, para lo cual, el dueño del mismo, ha organizado una orquesta compuesta de los más reputados profesores de esta capital.

Con objeto de asistir á la boda del capitán de infantería don Arcadio Muruzabal, mañana por la tarde saldrán de esta capital para Puente la Reina varios amigos del citado señor.

Ayer adoptó la Excm.a Diputación los siguientes acuerdos.

Se acordó conminar al Ayuntamiento de Luquin con el procedimiento de apremio si en el término de 15 días no satisfacen 4 482,74 pesetas que adeuda á los fondos provinciales por contribuciones.

Se autorizó al Ayuntamiento de Leiza para que entregue de su monte comunal 24 árboles de roble y uno de haya que solicitan los vecinos don Bernardino Arrieta y don Marín Antonio Huarte.

Al de Unanua para proceder á la corta de leña necesaria para los hogares del vecindario.

A los de Ancín y Aranzaz para arrendar en subasta pública los arbitrios que han solicitado.

Se aprobaron los presupuestos municipales para el año de 1899 presentados por los Ayuntamientos de Sorlada, Morentin, Lagaia, Arellano, Legarda, Echarri, Mirafuentes, Armañanzas, Azagra Garlolin, Sesma, Nazar, Ucar, Aranzaz y Vifranca.

Gobierno civil.  
Hoy se han expedido siete licencias de caza y cinco de uso de armas.

En Gallipienzo á consecuencia de una reyerta habida en la tarde del 16 del actual, entre los vecinos de dicha localidad Sabina Arive y Javiera de Juan, esta asedió á su contrincante tan fuerte golpe en la cabeza con una hacha que le produjo la muerte.

La presunta agresora se encuentra detenida á disposición del Juzgado que entiende en el asunto.

En Arróniz, ha sido herido de gravedad á consecuencia de disparo de arma de fuego, el pastor Juan Villafranca.

El presunto autor Santiago Heredia, guarda jurado de dicha villa, después de cometer el hecho se presentó á las autoridades á dar conocimiento de ello.

En Lumbier se declaró un voraz incendio en la casa número 27 de la calle del Horno, en la madrugada de ayer y gracias al auxilio prestado por las autoridades y vecindario pudo localizarse el fuego sin que se propagara á los edificios contiguos.

La casa incendiada quedó reducida á cenizas cen la mayor parte del mobiliario que había dentro de ella.

No hay que lamentar desgracias personales y el hecho se considera casual.

La Junta de Clases pasivas ha concedido el retiro con la pensión mensual de 250 pesetas al capitán de la Escala de Reserva don Francisco Gil y Burgaleta.

Ayer se hizo la entrega provisional de las obras del Manicomio vasco-navarro al Albaceazgo de la testamentaria del señor Daoiz.

Los últimos detalles que faltan se realizarán con gran rapidez y en breve quedará definitivamente terminado el benéfico establecimiento.

Esta noche se pondrá en escena la zarzuela de los señores Pina Domínguez y Chapí titulada *El Milagro de la Virgen*, con la que debutará la tiple señorita Sola.

Con el título de «Es de justicia» dice

nuestro apreciable colega *La Voz de Guipúzcoa*:

«Ayer vimos paseando por las calles de San Sebastián á tres soldados repatriados, que vestían traje de dril.

Como la temperatura que se disfruta en esta época, sin ser cruda, no es de las más á propósito para usar prendas ligeras, uno de ellos ll vaba puesta una manta, á manera de capa.

¿No podría proveerse de trajes de invierno á esos defensores de la Patria que tanto hemos ensalzado, cuando los ánimos y las pasiones se enardecen con las noticias de la guerra?

Conformes en un todo con el colega donostiarra.

Se han dado las órdenes oportunas á fin de que la música del regimiento de Bailón se incorpore á las compañías destacadas en Tudela y pueda hacer los honores á los generales que asistan á dicha ciudad con motivo de las prácticas de la Cruz Roja á la vez que asistir á la misa de campaña y maniobras.

Por real orden se ha dispuesto que en representación del Cuerpo de Sanidad Militar, asista el médico Mayor, secretario de la Inspección de la región de Zaragoza don José Moriones, al ensayo de movilización de la Cruz Roja, maniobras y revista de material sanitario de transportes y alojamiento que el día 20 del actual ha de celebrarse en Tudela.

La Cruz Roja santanderina ha acordado asistir á Tudela mandando para representarla, y demostrar á la altura que se encuentra montada, dos brigadas completas de camillas alemanas y francesas reformadas y todos los útiles de que éstas se componen; otra brigada con silla sueca y delantal Landa; la del ciclo-camilla y la de botiquín.

La Asamblea Suprema ha enviado á esta comisión recursos para hacer el viaje, pues de ninguna manera han querido los socios de la Cruz Roja santanderina destinar un solo céntimo del dinero recaudado para socorrer á los repatriados en objeto distinto del que motivó la suscripción.

La asociación de damas de la Cruz Roja de Santander, ha enviado por medición de un periódico Santanderino 500 pesetas para que le sean entregadas á la benemérita doña María Luisa Iñigo, que actualmente se halla en Zaragoza en la mayor miseria.

Tan distinguida señora, después de haber perdido en Cuba á su esposo, capitán de aquel ejército, á dos hijos pertenecientes al cuerpo de voluntarios, y una fortuna de unos 60.000 duros, fué cruelmente macheteada por el bandido Quintín Banderas.

Bien merece esta heroica y mártir que se le atianda.

Como saben nuestros lectores, van á crearse dos academias preparatorias de sargentos en el sexto cuerpo de ejército.

A la de Burgos concurrirán los sargentos de las guarniciones de Burgos, Logroño, Santander y Santoña, y á la de Vitoria los de aquella plaza y de Bilbao, San Sebastián y Pamplona.

Podrán ingresar en cada academia cuatro sargentos por regimiento ó batallón, siempre que lleven dos años de servicio, seis meses perteneciendo al cuerpo en la fecha de la convocatoria, y un año de empleo.

Deberán además ser menores de 25 años y solteros.

De no haber sargentos, podrán ser admitidos los cabos y soldados que reúnan las condiciones.

El examen de ingreso comprenderá la edición, sustracción, multiplicación y división de enteros, fraccionarios y decimales; reducción de un número fraccionario á otro de denominador dado, de fracción ordinaria á decimal y de decimal á ordinaria.—Sistema métrico decimal.—Definición y propiedades de figuras planas y en el espacio, sin teorías ni demostraciones. Nociones de gramática castellana.

La preparación en las academias durará dos años, empezando el curso en primero de Junio.

Las diversas personalidades que se hallaban trabajando para la creación de una sociedad exclusivamente vascongada en Bilbao, han llegado á un acuerdo, y la constitución del nuevo centro donde se reunirán los vascongados no tardará en inaugurarse.

Ya se ha redactado el reglamento por el que se ha de regir la nueva sociedad, y el jueves se presentó á la aprobación del señor gobernador civil.

Los iniciadores del pensamiento han bautizado á la nueva sociedad con el título de «Centro Vascongado».

No tendrá otro objeto el nuevo centro que el de la reunión de individuos pertenecientes á la gran familia vascongada, amantes de este país.

## INFORMACION DEL HERALDO

## Telégrafo y teléfono

ZARAGOZA 3 tarde

Ha sido admitida por la comisión de la asamblea la representación del HERALDO DE NAVARRA.

Corresponsal.

TUDELA 19 mañana

Ha llegado esta mañana el general Polavieja acompañado por amigos de Zaragoza.

En la estación le esperaban comisiones venidas de Pamplona adheridas á la fiesta que mañana se celebrará.

Corresponsal.

Primera conferencia telefónica

19 (320 tarde)

## SERA CIERTO?

Ha circulado hoy la noticia de que en el *Daily Chronicle* aparece un telegrama de Washington diciendo que el ministro de Marina de los Estados Unidos ha obtenido la autorización que había solicitado de su gobierno para la construcción de tres acorazados y cinco cruceros cuyo coste ascenderá á la cantidad de 250 millones de dólares.

Con esto se relacionan las noticias circuladas por la prensa en los últimos días.

El periódico *Daily Telegraph*, publica un despacho de Washington diciendo que el gobierno americano había recibido un despacho, comunicando la aceptación por parte de España de las condiciones impuestas por los Estados Unidos.

## NUESTROS VINOS

Una estadística francesa ha publicado datos acerca de la importación de vinos españoles.

Aleanza lo importado á 3.801.347 hectólitros.

## SIN SESION

Nada se sabe de si habrán celebrado hoy sesión los diplomáticos de la paz; supóese que se habrá aplazado hasta el lunes á petición de los americanos.

## CONFERENCIA

El ministro de Estado ha celebrado una larga entrevista con el jefe del gobierno. Después el ministro ha telegrafado á Montero Blos, indicándole la conducta que debe seguir hasta terminar las negociaciones.

## LO QUE DICE DAY

El presidente de la comisión americana Mr. Day ha declarado que el tratado de paz, se firmará en la próxima semana, aceptando las condiciones impuestas por ellos, entre las cuales figura la cesión de Filipinas.

Noticias posteriores, recibidas por los centros ministeriales, dicen que el lunes terminarán las sesiones de la paz.

Añaden que nada hay de cierto respecto de Filipinas pues aun se celebrará otra sesión, y por lo tanto la suposición de la cesión no está confirmada.

En la última sesión que celebren se tratarán asuntos de menor importancia que los problemas ya resueltos.

## ENTREVISTA

Ha celebrado una conferencia el general Martínez Campos con el jefe de la minoría conservadora.

Los conferenciantes han hablado de la marcha política que ha de seguir el partido conservador.

## PANDO Y MACIAS

Esta mañana han estado en el mt

Ministerio de la Guerra con objeto de salvar al ministro los generales Pando y Macías.

CHOQUES Y EXPLOSIONES

Telegrafían de Gerssey que ha ocurrido un accidente ferroviario en aquella estación.

En Granada ha ocurrido una explosión de pólvora.

En Cardiff á bordo de un barco aleman, explotó una de las calderas.

CAMARA

Ha fundado en Mahón la escuadra del contra-almirante Cámara.

RECLAMACION

Telegrafían de Málaga que ha pasado por aquellas aguas con dirección á Marruecos el acorazado italiano Hungria.

El estado barco lleva la misión de apagar una reclamación que presentará al sultan por atropellos á súbditos italianos, toda vez que no han sido atendidas las instancias de estos por el gobierno marroquí.

ASTILLEROS DE LA GRAÑA

En el último Consejo de ministros que se celebre se despachará definitivamente el expediente de incautación de las astilleros de Graña.

Segunda conferencia telefónica 18 (5:20 tarde)

EXPLENDIDOS

Se ha corrido á última hora la noticia de que el gobierno yankee prefiere dar á España doscientos millones de pesetas á que se someta la interpretación del artículo tercero del protocolo.

La noticia por la pequeña que encierra no la conceden digna de crédito.

FELICITACION

Hoy han estado en Palacio para felicitar á S. A. la infanta Isabel por ser el día de su santo, todos los ministros presentes en Madrid, generales, grandes de España y otras personas de significación.

«EL LIBERAL»

El periódico El Liberal de hoy publica un artículo dedicado á las Cámaras de Zaragoza.

Dice que las Cámaras al reunirse deben tener en cuenta que van á ejercer una acción pública contra los desaciertos gubernamentales y que deben realizar actos serios.

DE ILO-ILO

Comunican de Ilo-Ilo que ha en trade un trasatlántico español cargado de pertrechos de guerra custodiado por dos barcos yankees.

BUENA GANGA

En París se vende una hoja que contiene las memorias de Sterhasy creyéndose que modificará el asunto Dreyffus.

Un editor ha comprado la propiedad por 100.000 francos.

CRIMEN

En la calle del Príncipe ha disparado dos tiros un caballero sobre una señora hiriéndola gravemente.

En el acto se disparó otro sobre él y cayó muerto.

Ignóranse los móviles del crimen.

«EL IMPARCIAL»

Este periódico se ocupa con detenimiento del movimiento carlista. Dice el articulista que apela al patriotismo de los buenos españoles para que eviten los trabajos carlistas en las presentes circunstancias, de lo contrario deberá considerarse les fuera de la legalidad, y agentes de la ambición de Salisbury.

LAS CAMARAS

Las sesiones que han de celebrar las Cámaras de Comercio en Zaragoza, darán comienzo mañana á la una de la tarde por una sesión secreta preparatoria.

A las cinco la sesión pública de la asamblea.

El Casino Mercantil ha sido decorado con gusto, habiéndosele dado aspecto del verdadero congreso.

A la izquierda de la presidencia se han colocado tribunas para la prensa.

Han comenzado á llegar nuevas comisiones y periodistas.

Telefonema de la Bolsa

CIERRE COMPARADO

Table with columns for Bolsa de Madrid and Bolsa de Paris, listing various securities and their closing values for two consecutive days.

ALCANCE PARA LA PROVINCIA 19 (12 mañana)

Ha salido el general Macías para Burgos.

De Washington aseguran que definitivamente las negociaciones para la paz terminan el lunes.

En la Puerta del Sol, esta tarde ha caído un cable de teléfonos sobre un cable del tranvía, ocasionando una gran explosión.

Dewey ha telegrafiado á su gobierno que los insurrectos son dueños de la isla de Panay á excepción de Ilo-Ilo de donde piden protección á los americanos.

Se dice que los Estados Unidos no harán caso de la proposición de arbitraje.

El crucero Rápido ha salido de la Gran Canaria para Cuba.

Ha regresado de París el conde de Casa Sola despues de haber conferenciado con el marqués de Cerralbo.

Dicese que el día 23 se firmará el tratado de paz.

El Ayuntamiento de Sevilla ha solicitado que los restos de Colon se cierren en la Catedral de Sevilla.

En la Bolsa de París han subido las Cubas cuatro enteros. También ha subido el exterior español.

La situación de Ilo-Ilo es grave sin que se sepa hayan entrado los insurrectos.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL. FUNCIONES PARA MAÑANA. A las tres y media de la tarde. La zarzuela en dos actos. MARINA. La zarzuela en un acto. LA SOIRE DE CACHUPIN. A las ocho y media de la noche. La zarzuela en tres actos titulada: LOS DIAMANTES DE LA CORONA.

ANUNCIOS

Ostras. A 75 céntimos docena. En el almacén de los hijos de Mina.

YA LLEGARON

Las legítimas y extrafinas pastillas de café y leche, inventadas en Logroño por nuestro tío don Celestino Solano, tan extendidas ya por toda España.

Los principios nutritivos que entran en su elaboración, son todos de calidad superior, siendo ésta seguramente la causa, así como el secreto de su falsificación, de que se haya propagado tan rápidamente, diferenciándose á primera vista de todas las que se ha pretendido imitar.

De venta. VIUDA DE GUILLERMO AYERRA, calle de SAN MIGUEL, 3.

La 19.000

Camisería, novedades, corbatería. Camisas sobre medida vistas hilo desde 5 pesetas. Corbatas modelos y dibujos última creación. Novedades para la presente estación. Arreglos en camisas, precios económicos. Se crean modelos de patrones. Cuellos, puños, géneros de punto y pañolería. Chalecos de gaza y fajas higiénicas. 19, POZO BLANCO, 19.

Establecimientos provinciales de beneficencia de Navarra

En la Administración de los mismos, sita en el Hospital se admiten muestras y precios de garbanzo y alubia blanca y de color, hasta el día 22 del corriente y hora de las doce de la mañana. Pamplona 14 de Noviembre de 1898. Por acuerdo de la comisión directiva, el administrador, Vicente Martón.

La Unión y el Fénix Español

Compañía de seguros reunidos. Domicilio social Madrid, calle de Olisaga, n.º 1 (PASADIZO DE RICOLETO).



GARANTIAS. Capital social efectivo, 2.000.000 Pesetas. Primas y reservas, 1.028.645. Total, 3.028.645. 33 años de existencia.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS. SEGUROS SOBRE LA VIDA.

Esta gran compañía nacional asegura contra los riesgos de incendio. El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspiran al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864, de su fundación la suma de pesetas 64.750.042'80.

Subdirector de la Compañía en Navarra, Vicente Santesteban Constitución, 4, 4.

PARAGUAS

Inmenso surtido desde dos pesetas, fin de siglo á tres pesetas. Gran colección de paraguas de fantasía, hay 100 modelos distintos de puños para paraguas y sombrillas.

Especialidad en poner telas á paraguas y sombrillas desde tres pesetas en adelante; se hace to la clase de composturas en paraguas, sombrillasabanicos y bastones. 6, POZO-BLANCO, 6.—Paragüeria.

Perfumería de Juan Delgado

Gran surtido en guantes de todas clases paraguas, chanclos de goma, caloríferos, objetos para regalos. Especialidad en agua de Colonia y Rum y Quina á 5 pesetas litro; agua Florida á 6 pesetas litro.

Esquina á la fonda La Perla — PAMPLONA —

Confitería

cerería y fábrica de chocolates de RAMON YARNOZ. Habiéndome dedicado al ramo de pastelería tengo el honor de avisar á mis parientes y al público en general que en dicha casa encontrarán todo lo concerniente á dicho ramo. También se venden las renenbradas coronillas y se reciben encargos de tortadas y postres. Buñuelos de viento para el día de mañana. San Miguel 2 y San Antón 13 y 15.

Léase anuncio PARA USOS DOMÉSTICOS en la cuarta plana.

ESQUELAS de DEFUNCION. Se admiten hasta las cinco para la edición de la tarde, y hasta las dos de la madrugada para la edición de la mañana en primera y cuarta plana.



Autorizada por real decreto de 15 de Agosto de 1866.

Única en su clase domiciliada en Cataluña. Establecida en Barcelona. HERMITORIO DE SAN FRANCISCO S.º pral.

Capital y reserva 30.000.000. Capital asegurado en el Diciembre de 1898: 5.803.943'11 pesetas. 550.741.846'06 pesetas.

Treinta y dos años de existencia. Dirigirse al Comisionado principal ó Inspector don SEBASATIN GASTEARENA, Plaza del Castillo 36, 3.º Pamplona.

Confecciones corte euskaro

Trajes completos para señoras, de paño, falda abrigo y plastron por 27 pesetas; altas novedades en capas y chaquetas, corte sastré, desde 15 pesetas; etras con grandes volantes desde 30 pesetas. ÚLTIMOS DIAS DE VENTA en el Hotel La Perla, de nueve á una y de tres á seis de la tarde. Habitación número 18.

Se construyen

trajes de caballero y se reforman toda clase de prendas á precios económicos. Calle de la Merced número 2 tienda.

Banco Vitalicio de España

La Previsión y Banco Vitalicio de Cataluña. Compañía de seguros sobre la vida reunidas. Capital social 15.000.000 de pesetas. Re representaciones en toda España. Domicilio social: Calle Ancha, 64 Barcelona. Inspector en Navarra, Sebastián Gastearena del Castillo, 36, tercero, Pamplona.

Café Nervino Medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los doleres de cabeza jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas bobicas, á 3 y 5 pesetas caja. Se remiten por correo á todas partes. Dr. Morales, Carretas 39 Madrid.— En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

# LITINA SOLUBLE

DEL DOCTOR ABADIA

Uno ó dos frascos bastan para curar el reuma y la gota, en mayoría de los casos uno. De venta: En Pamplona, farmacia de Negrillos; en Allo, farmacia de Abadía. Se remiten por correo

## CURACION O ALIVIO

de los MALES CRÓNICOS del PECHO

de los catarros, tos, bronquitis, asma y tisis

PROPIEDADES DEL TRATAMIENTO DEL Dr. AUDET

Las píldoras «antisépticas» siguen siendo el único agente terapéutico verdaderamente racional, científico y eficaz para curar la tisis pulmonar y los catarros crónicos de las vías respiratorias. Responden á las indicaciones siguientes: Primera: Como «antisépticas» estas píldoras impiden el asiento, procreación, multiplicación y difusión de los microbios.—Segunda: Como quiera que cuando el enfermo busca el remedio se halla desnutrido, las «Píldoras antisépticas», teniendo en cuenta esta circunstancia, no solo poseen el poder antiséptico que reclama la dolencia, sino que al propio tiempo, y á virtud de sus componentes, son reconstituyentes del organismo.—Tercera: Además de ser estas píldoras «antisépticas» y reconstituyentes, acreditan una acción electiva sobre los órganos respiratorios, sobre cuyos elementos y sobre cuyas funciones obran modificando favorablemente las condiciones del pulmón y de las mucosas, é influyendo, por último, sobre la inervación broncopulmonar.—RESUMEN: Las «píldoras antisépticas» son ANTISEPTICAS, porque dificultan la vida de los microbios: RECONSTITUYENTES, por que modifican favorablemente la nutrición general: REMEDIO DE AHORRO, porque retardan la desnutrición y no hacen tan necesaria la reparación de sustancias; REMEDIO RESPIRATORIO, porque son poderoso auxiliar de la respiración, ya que estimulan la enervación broncopulmonar.

Las «Píldoras antisépticas», impuestas ya en todo el mundo por sus virtudes verdaderamente extraordinarias, calman la tos, permiten conciliar el sueño, «tan necesario y reparador», modifican y disminuyen la expectoración, que de purulenta, blanca, aireada y espumosa se torna; de difícil se hace fácil; despiertan el apetito, tan necesario á todos; evitan el enflaquecimiento y la fiebre; reducen el número de actos respiratorios, y como consecuencia de todo esto las fuerzas del paciente se levantan; se reanima el espíritu y hacen, en medio de tan halagüeños resultados, menos desfavorable el pronóstico, pues se curan la inmensa mayoría y en razón directa de la menor extensión é importancia de las lesiones se puestas en las boticas y droguerías de España. En Pamplona, Nueva, 2 y en Estella, Zalabardo. Consultas y pedidos al Dr. Audet. Alcalá, 12 Madrid.—Van por correo.

## PARA USOS DOMESTICOS

Cok asturiano á 3 pesetas saco de 50 kilogramos.

Cok de gas á 3 pesetas saco de 45 kilogramos.

Picado y escribado sin polvo á 3'50 el saco.

Carbón de piedra, superior para cocinas económicas, á 6 pesetas los 100 kilogramos.

Los precios se entienden puestos los combustibles en domicilio.

Diríjase los pedidos, calle de Santo Domingo número 2, 1.º (CASA DE UTRAY).

ESQUEAS DE DEFUNCION: se admiten para su inserción en primera plana hasta las 4 de la tarde y en tercera hasta las seis



## Para las enfermedades urinarias SANDALO PIZA MIL PESETAS

que presente Cápsulas de sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medalla de oro en la Exposición de Barcelona de 1888, Gran Concurso de París de 1895 y Gran premio en la de Suecia de 1886. Diez y ocho años de éxito creciente. Únicas aprobadas y recomendadas por las reales academias de Barcelona y Mallorca. Van en corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben; reconociendo ventaja sobre todos sus similares.

Frasco 14 reales. Farmacia del Dr. Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor NO FIARSE DE IMITACIONES, FIBRID SANDALO PIZA

CARAMELOS PECTORALES DEL DR. SALAS

Curan la bronquitis, los catarros, etc. Limpian de mucosidades el aparato respiratorio tan solo tomando uno al acostarse y otro á la madrugada. Composición inofensiva: no contiene medicamento peligroso. Depósito en Pamplona; Marguina, Nueva 4; Negrillos, Mayor 45. Estella; Eraso, Plaza de los Fueros, Tudela; farmacia de San Antón.

PRECIO DE LA CAJA 1'50 PESETAS

PAPEL PARA ENVOLVER. Se vende en la Administración de este periódico



DEPOSITO GENERAL  
Sta Viuda de RAFAEL ROMERO JEREZ

## Tónico-genitales del DOCTOR MORALES

Célebras pldoras para la completa y segura curación de la IMPOTENCIA debilidad en permaterea y esterilidad. Cuenta 30 años de éxito y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas á 30 reales caja, y se remiten por correo á todas partes.—Dr. Morales Carreras 5 Madrid.—En Pamplona farmacia de J. Valencia.

## VAPORES CORREOS

para Montevideo y Buenos Aires. Con salidas de los puertos de Pasaia, Barcelona y Burdeos. Para cargas y giros dirigirse á don Domingo Apostegua, plaza del Castillo, 32, piso segundo, Pamplona. Casa en Buenos Aires, Rivadavia número 1108.



Centro Vitícola Ampurdanes

GRANDES VIVEROS Y PLANTACIONES

## DE CEPAS AMERICANAS

LOS MAS IMPORTANTES DE ESPAÑA  
INGERTOS BARBADOS ESTACAS  
SELECCIONES PERFECTAS

Riparia Gloria de Montpoller

Rupestris de Lot

Berlandieris

Riparia Rupestris 3309-101

MALLEU, BARNEDA Y LLONCH

Figueras (Gerona)

Pídase el catálogo precio corriente y el folleto descriptivo (ilustrado) de las principales variedades que remitimos gratis.

Preparamos á nuestros clientes, en buenas condiciones, Navajas para ingerir de todas clases; Raña superior para atar los ingertos; Pulverizadores Vermorel, Caldo Bordelés Celeste (el mejor producto para combatir el mildiu), etc.—Precios por correspondencia.

Los viticultores que deseen conocer los catálogos de precios y de las diferentes variedades de vides americanas, diríjase al representante en Navarra

José Palacios.—PAMPLONA

Esta casa vendió á la Excm. Diputación de Navarra una gran cantidad de plantas con destino á sus viveros de Olaz-Chipi.

## PLANTON DE LOS CARMELITAS

Híbrido americano x americano. Producto directo

Cepa de viña resistente en absoluto á todas las enfermedades criptogámicas sin ningun tratamiento. No necesita ingerirla. No necesita sulfatarse.

PUEDA PLANTARSE EN TODOS LOS TERRENOS

Es el más poderoso producto conocido. Rendimiento considerable de 40 kilos por pie en cuatro años.

OBLEÑEDORES: DESTRUEL Y COSTE VITICULTORES EN FIGUERAS.  
LOT—FRANCIA

Privilegio esclusivo para la venta en España y Portugal LA SOCIEDAD VITICOLA para facilitar la reconstitución de los viñedos con los nuevos híbridos productores directos resistentes á las enfermedades criptogámicas sin tratamiento.

32 Calle de Tantarantana 32, BARCELONA

Para pedidos ú otros datos á MANUEL ERRO y ERCILLA, Estafeta principal PAMPLONA ó á sus representantes en NAVARRA.

## ESTA SANCIONADO

¿Cuál es la bebida favorita del público que es el que mejor falla?

## EL COGNAC DOMECCO

¿Por qué? Por sus grandes virtudes tónicas. ¿Qué lo motiva?

El estar elaborado con los mostos más sanos de la rica comarca jerezana adaptando los más perfectos aparatos destilatorios y su vejez que lo prueba; el haber sido el primero en implantar esta industria en España. Dígalo el consumo cada vez más creciente de Barcelona, Madrid, Sevilla, Bilbao, San Sebastian, incluso el mismo Jerez, y todavía más si cabé, el extranjero, que la tienen como bebida predilecta.

PROVEEDOR EFECTIVO DE LA REAL MESA

De venta en Pamplona: todos los cafés, casinos, restaurant, fondas, incluso estación, círculos, almacenes de aguardientes, confiterías y ultramarinos.

Representantes en Pamplona, Eduardo Lopez, Pezo-blancos 5, 4º